

# News Letter - February 2011

(For private circulation only)



தூய மத்தேயு தமிழ் ஆலயம்  
(பூனே திருமண்டலம், வட இந்திய திருச்சபை)  
19, டாக்டர் அம்பேத்கார் சாலை, பூனே - 411 001

stmtcpune@gmail.com  
www.stmatthewstamilchurch.com  
Sunday Service -10.30 AM



கிறிஸ்துவுக்குள் அன்பானவர்களே ,

இறைவன் இயேசுவின் இனிய நாமத்தில் உங்களுக்கு வாழ்த்துக்கள்!

இந்த மாதத்தில் தீத்துவை நினைவு கூறுகிறோம். பவுலின் ஊழியங்களில், தீத்து கூட்டாளியும், உடன் வேலையாளுமாய் செயல்பட்டார். நாமும், அவரைப் போல, ஆண்டவரின் ஊழியங்களில் நம்மை ஈடுபடுத்திக் கொள்வோம்.

மேலும் இம்மாதத்தில், ஸ்தேவானையும் நினைவு கூற இருக்கிறோம். இவர் சவிசேஷத்திற்காக முதலாம் இரத்த சாட்சியாக மரித்தார். சவிசேஷத்திற்காக இறுதி வரை துணிவாக நிற்க தேவன் தாமே நம்மை பலப்படுத்துவாராக!

ஆண்டவர் தாமே இந்த மாதத்திலும் உங்கள் ஒவ்வொருவரையும் தமது கிருபையினாலே தாங்கி, இந்த மாதம் முழுவதும் தமது தியாக சிந்தையிலே நிறைத்து வழி நடத்துவாராக!

Rev. S. John,  
Presbyter-in-charge,  
St. Matthew's Tamil Church

Feb 15: புனித ஸ்தேவான் தினம்  
வேதாகமத்தில் கூறப்பட்டுள்ள படி  
முதலாவது இரத்த சாட்சியாக மரித்தவர்  
புனித ஸ்தேவான் ஆவார்

Feb 15: St Stephen's Day  
St. Stephen was the first Martyr  
mentioned in the Holy BIBLE



நிச்சயமாக நான் உன்னை  
ஆசீர்வதிக்கவே ஆசீர்வதித்து,  
உன்னைப் பெருகவே  
பெருகப்பண்ணுவேன்.  
(எபிரெயர் 6:14)



வேத வசனங்களை சவர்களில் எழுதினால் வீடு அழகு பெறும் !

நம் இதயங்களில் எழுதும் போது நமது வாழ்வும் அழகு பெறும் !!

## பிரசங்க செய்திகள் – Sermon Topics

6<sup>th</sup> February

7<sup>th</sup> Sunday after Christmas

13<sup>th</sup> February

8<sup>th</sup> Sunday after Christmas

20<sup>th</sup> February

9<sup>th</sup> Sunday before Easter

27<sup>th</sup> February

8<sup>th</sup> Sunday before Easter

**Christ is the bridegroom of the church**

Psalm 45; Hosea 2:16-20; Ephesians 5:21-32

**Healing Ministry**

Psalm 87; Ruth 1:6-22; Romans 9:30-10:4

**God creates and redeems all things through Christ**

Psalm 104:1-30; Gen 1:1-5, 26-32; Colossians 1:15-20

**Our Sins begin with refusing to hear God**

Psalm 51:1-17; Isaiah 1:1-9; Romans 1:18-25

## பிப்ரவரி மாதத்தின் முக்கிய நாட்கள் – Important Days in February

06<sup>th</sup> Day of Titus

15<sup>th</sup> Day of Stephen the 1<sup>st</sup> Martyr

10<sup>th</sup> Day of Narayan Vaman Tilak

18<sup>th</sup> Day of Martin Luthur

12<sup>th</sup> Day of Alexander Duff

24<sup>th</sup> Central Excise Day

13<sup>th</sup> Day of Christian Frederick Schwartz

28<sup>th</sup> National Science Day

14<sup>th</sup> Valentine's Day

28<sup>th</sup> Day of Brother Lawrence

## பிறந்த நாள் வாழ்த்துக்கள் – Birthday Wishes !

2<sup>nd</sup> Mrs. Thara Peter

15<sup>th</sup> Miss Praisya Bestus

25<sup>th</sup> Mr. Jameidas George

3<sup>rd</sup> Mrs. Rosy Tenny

15<sup>th</sup> Mrs. Beena Sathya

26<sup>th</sup> Mr. Bino Joseph

5<sup>th</sup> Mrs. Sheeba Benielraj

15<sup>th</sup> Mrs. Richa Thompson

28<sup>th</sup> Miss. Stefi Shelton

5<sup>th</sup> Mr. E.B. Solomonraj

17<sup>th</sup> Mrs. Pamala Samuel

8<sup>th</sup> Mr. Stephen Swami Pillai

17<sup>th</sup> Mr. Martin R. Rao

10<sup>th</sup> Mr. Naresh Mudliar

17<sup>th</sup> Miss. Jemy John

11<sup>th</sup> Mr. Andrews

17<sup>th</sup> Mr. Suresh Sam Azariah

14<sup>th</sup> Mrs. Arpita

18<sup>th</sup> Mr. Bestus Navamani



## திருமண நாள் வாழ்த்துக்கள் – Wedding Anniversary Wishes !

4<sup>th</sup> Mrs & Mr. Matthew Manoharan

09<sup>th</sup> Mrs & Mr. Jeyaprakash Jebapandian

6<sup>th</sup> Mrs & Mr. Wilson Daniel

12<sup>th</sup> Mrs & Mr. Joshua N. Daniel

7<sup>th</sup> Mrs & Rev. Kenseelan Azariah

14<sup>th</sup> Mrs & Mr. Stephen V.

7<sup>th</sup> Mrs & Mr. David Aruldas

21<sup>st</sup> Mrs & Mr. Naresh Mudliar

7<sup>th</sup> Mrs & Mr. Robert Aruldas

24<sup>th</sup> Mrs & Mr. Andrews



## உங்களின் கவனத்திற்கு – For your Information

**National Science Day** is celebrated in [India](#) on February 28 every year to mark the discovery of [Raman effect](#) by [C.V. Raman](#). The event is commemorated in honour of Sir [C.V. Raman](#) for his legacy and discovery of the Raman effect on February 28, 1928, for which he was awarded the [Nobel Prize](#) in 1930.

**தேசிய அறிவியல் தினம்** – நோபல் பரிசு பெற்ற அறிவியல் அறிஞர் சர். சி. வி. இராமன் (சந்திரசேகர வெங்கடராமன்) அவர்களின் கண்டுபிடிப்பான இராமன் விளைவினை (Raman Effect) கவுரவிப்பதற்காக, பிப்ரவரி மாதம் 28 ஆம் நாள் இந்தியாவில் தேசிய அறிவியல் தினமாக அனுசரிக்கப்படுகிறது.

**Saint Valentine's Day**, commonly shortened to **Valentine's Day**, is an annual commemoration held on February 14 celebrating [love](#) and [affection](#) between [intimate companions](#). The day is named after one or more early Christian [martyrs](#) named [Valentine](#) and was established by [Pope Gelasius I](#) in 500 AD. It was [deleted](#) from the [Roman calendar of saints](#) in 1969 by [Pope Paul VI](#), but its religious observance is still permitted.

## பணித்தள அறிக்கைகள் – Mission Field Reports

**FMPB:** Praising Points: Completion of Kanu Bhai's house construction, Saving Sheela twice from snake-bite, relief from stomach pain for Nima Ben & relief from eye pain for Karina Ben. Prayer Points: Restart of Sunday service at Karti vasti, Construction work in Burwad, Tukwada & Loharmal Church, People who oppose mission work & Arelkati's congregation to be united.

**VISHWAVANI :** Praising Points Nagnath Gore blessed with a female child; Navnath Kendke coming to prayer meeting; Appa Kakade reads New Testament; Sanju Belekar heard the gospel and gave good response. Prayer Points: Swapnil rupekar , Swati Adhav and Machu Salve all to get saved; Dilip satva should come to prayer meet and grow in word of god;

**GEMS:** Praising Points: Leadership meeting; Tamil Nadu team's inspiration and motivation; Fasting prayer. Prayer Points: Ankush Gholap suffering from TB&Cancer; Bhilwadi church dedication program; Land for Sarud church; children ministry; Sangrul church construction work

**MVM:** Praise Points: Laxman Wagmare relieved from alcoholic habits; All night prayer and Bhajan; Tautwadi believers are growing in the faith; Ministry started in Warsoli village. Prayer Points: Chiwala Bible study; Balu and Ramesh Waghmare to be relieved from alcohol addiction; Response to gospel in Warugaon village.

## வேதாகம க்விஸ் போட்டி – Bible Quiz

விடைகள் போதகரிடம் /e-mailலில் வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள் 13<sup>th</sup> Feb 2011.

விடைகள் வசன ஆதாரத்துடன் இருக்கவேண்டும். முழு வசனத்தையும் எழுதாமல் பதிலை மட்டும் எழுதவும். ஒரு கேள்விக்கு ஒரு பதில் மட்டும் எழுத வேண்டும்.

To answer in English – Please refer New International Version Bible.

1. மோசேயின் மனைவின் பெயர் என்ன?
2. மோசேயை எகிப்திலிருந்து இஸ்ரவேல் ஜனத்தை மீட்க அனுப்பிய போது தேவனின் பெயர் எவ்வாறு சொல்லப்பட்டுள்ளது?
3. தேவன் மோசேயிடம் 2ம் முறை வெளிப்படுத்திய போது தன் பெயரை எவ்வாறு வெளிப்படுத்தினார்?
4. மிரியாம் யார்?. அவர் எவ்வாறு கர்த்தரை பாடினார்?
5. 12 நீலூற்றுகளும் 70 பேரிச்சை மரங்களும் இருந்த இடம் எது?
6. மன்னா எந்த அளவால் அளக்க பட்டது?
7. மாசா மேரிபாவுக்கு ஏன் அந்த பெயரிடப்பட்டது?
8. பிரமாணங்களின் படி தன் தாயையும் தகப்பனையும் சபிப்பவனுக்கான தண்டனை என்ன?
9. விநோதமான வேலைகளை யோசித்து செய்ய தேவ ஆவியால் நிரப்பப்பட்டவன் யார்?
10. கர்த்தருடைய நாமம் “எரிச்சலுள்ள தேவன்” என்று வேதாகமத்தில் எங்கு சொல்லப்பட்டுள்ளது?

## வேதாகம விடுகதை / Bible Riddles

1. எகிப்தியன் ஒருவன் எங்களுக்கு துணை நின்று எங்கள் ஆடுகளுக்கு தண்ணீர் காட்டினான். என் தப்பனார் அவனை அழைத்து அவனுக்கு போஜனம் கொடுத்து அவனையே எனக்கு திருமணம் பண்ணி கொடுத்தார். நான் கெர்சோம் என்ற குமாரனையும் பெற்றேன் – நான் யார்?
2. நான் ஒரு தீர்க்கதரிசி. சிவந்த சமுத்திரத்தை கடந்த பின்பு, சகல ஸ்திரீகளுடன் தம்புகளோடும் நடனமாடினேன். நான் யார்?

விடுகதையின் விடைகள் அடுத்த பக்கம் .....

## இதர நிகழ்வுகள் – Other Activities

1. Youth Fellowship - Every Sunday after the Sunday Service
2. Women's Fellowship - 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sunday after the Service
3. Men's Fellowship - 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sunday after the Service
4. Sunday School - 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> Sunday during the Service
5. Mission Sunday - 4<sup>th</sup> Sunday (No Holy Communion Service)
6. Guitar Classes - 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sunday after the Service

February 2011						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

## ஜனவரி க்விஸ் போட்டி பதில்கள் – Answers to January Quiz

1. பென்னம்மி - Ben Ammi - Genesis / ஆதியாகமம் 19:38
2. ஏல் எலோகே இஸ்ரவேல் - El Elloge Israel - Genesis / ஆதியாகமம் 33:20
3. ஈசாக் - Isaac - Genesis / ஆதியாகமம் 25:20
4. ஏராளமாகிறது - Good Fortune - Genesis / ஆதியாகமம் 30:11
5. லாமேக்கு - Lamek - Genesis / ஆதியாகமம் 5:31
6. ரூபன் - Rueben - Genesis / ஆதியாகமம் 49:4
7. இஸ்மவேல் - Ismael - Genesis / ஆதியாகமம் 16:12
8. ஆபிரகாம் - Abraham - Genesis / ஆதியாகமம் 25:1
9. லோத்தின் மனைவி - Lot's wife - Genesis / ஆதியாகமம் 19:26
10. யோசேப்பு - Joseph - Genesis / ஆதியாகமம் 37:28

## ஜனவரி க்விஸ் போட்டியில் வெற்றி பெற்றோர் – Winners of January Quiz

1. Mrs. Angelin Charles
2. Mrs. Johnsy Bestus
3. Mrs. Jayanthi Baskaran
4. Mrs. Grace Lawrence
5. Mrs. Malkija Jayakumar
6. Mrs. Shanthi Noble
7. Mrs. Hepsibah Christian



## வேதாகம விடுகதையின் பதில்கள் – Answers to month's Bible Riddles

1. சிப்போரான் – யாத்திராகமம் 2:17 – 23
2. மிரியாம் – யாத்திராகமம் 15:20

## உங்களுக்கு தெரியுமா? – Do you know?

இன்று நம் கைகளில் உள்ள வேதாகமானது, கி.மு 1500 க்கும் கி.பி 100 மத்தியில் கால கட்டங்களில் தேவனால் ஏவப்பட்ட 40 வெவ்வேறு மனிதர்களால் எழுதப்பட்டது. (2 தீமோ. 3:16) முதலாவது ஆங்கில வேதாகம மொழி பெயர்ப்பானது ஜான் விக்ளிஃப் என்பவரால் ஆரம்பிக்கப்பட்டு ஜான் புர்வே என்பவரால் 1388 ஆம் வருடம் முடிக்கப்பட்டது. The BIBLE was written by about 40 God fearing individuals, over a period of about 1600 years dating from 1500 BC to about 100 years after Christ. These men wrote this Scripture as they were given inspiration by God. (2 Timothy 3:16). The first translation of the English Bible was initiated by John Wycliffe and completed by John Purvey in 1388.

### Who lived the longest in BIBLE?

**Methuselah**

Lived nine hundred sixty and nine years" (Genesis 5:27)

வேதாகமத்தில் அதிக வருடங்கள் வாழ்ந்த நபர் யார்?

**மெத்துசெலா**

தொள்ளாயிரத்து அறுபத்து நான்கு வருடங்கள் (ஆதியாகமம் 5:27)

To receive a soft copy of this Newsletter, please send an email to [stmtcpune@gmail.com](mailto:stmtcpune@gmail.com)

**Mr. T. Shelton**

Hon. Secretary  
Mob. 9890027779

**Mr. Arun Immanuel**

Hon. Treasurer  
Mob. 9850817133

**Rev. S. John**

Presbyter-in-charge  
Mob: 9405010294,  
Landline: 020-32301682